

Benz.

1259

(26)



ULB Düsseldorf



+4131 305 01

1259 (26)

1259 (26)

✱  
Benz.  
1259



**Nicht ausleihbar**

**ULB Düsseldorf**



+4131 305 01

1259

**Nachrichten**

von

**Michael de Molinos.**

Gestorben 1696.

Herausgegeben

von

**J. F. Benzenberg.**

---

**Düsseldorf,**

in der Böttcher'schen Buchhandlung.

1844.

Bibl. 1259 (26)

Michael de ...



## Vorwort.

### 1.

Im 17. Jahrhundert war die Andacht und Gottesverehrung der katholischen Kirche, beinah zu einem mechanischen Gottesdienst verwandelt.

Seine Zeit mit Hersagen der Formular Gebete aus dem Brevier und am Rosenkranze, mit Fasten, Beichten und Bußübungen hinbringen Wallfahrten, die Mutter Gottes und den Heiligen anrufen, Almosen geben, Ablass kaufen, und überhaupt die kleinlichsten Formen des äußeren Gottesdienstes beobachten, galt unter diesem Einflusse für wahre Frömmigkeit. — Besonders war dieses der Fall mit den Jesuiten und den Dominikanern.

Daher wendeten sich fromme Gemüther, die es mit ihrer Andacht ernstlicher meinten, als bei dieser Art von Religionsübung nöthig war, mit neuen Eifer der Mystik zu, die dem Gefühlvolleren schon sonst Zuflucht und Nahrung gewährt hatte, wenn alles in den Formen der Kirchlichkeit zu erstarren schien.

Der geistliche Wegweiser (Guida Spirituale), ein Erbauungsbuch, des Michael Molinos, daß ein spanischer Weltpriester 1675 zu Rom herausgab, entsprach diesem Bedürfnisse.

Molinos redete darin von der Ruhe eines gänzlich in Gott versunkenen Gemüthes, das aller andern Gedanken und Gefühle ledig, von keiner Thätigkeit nach Außen gestört, nichts als die Nähe Gottes empfindend, mit einer Entzückung, die seinen frommen Phantasien bald viele Freunde verschaffte. Nach seiner An-

leitung suchten nun die Andächtigen lediglich diese Gemüths-  
Ruhe, und man würde es Ihnen nicht gewehrt haben, wenn  
dabei nicht jene von der Kirche und den Mönchsorden begünstig-  
ten Andachtsübungen in Gefahr gekommen wären, überflüssig zu  
erscheinen. In dem Conversations-Lexikon 8. B. findet man diese  
Nachricht unter dem Arttkel Quietismus, von Dues Ruhe.

## 2.

Den christlichen Begweiser wollte Molinos nicht herausge-  
ben und erst als der Beichtvater ihm es in der Beichte sagte,  
daß er ihn herausgeben müßte, that er es und zwar im Jahr  
1675. Er war damals 35 Jahr alt, denn er war 1640 in  
Spanien geboren, und nicht wie in dem Dictionaire Historique  
steht, welche in Lyon im Jahr 1822 erschien, daß er 1627 das  
Licht der Welt erblickt habe. Er war also noch sehr jung.

Im Jahr 1675 bis 1681 war es mehr als 20 mal gedruckt  
und der Erzbischof von Palermo in Sicilien, hatte es empfohlen.

Der Minister Provincialis von den Franziskanern hat es  
zum Erstenmal herausgegeben. Aber er fand Schwierigkeiten  
und zwar von der Seite Molinos der da wollte es heimlich  
halten.

Endlich da wandte er sich an den Beichtvater und diesen  
konnte es nicht abgeschlagen werden. Und als der Beichtvater  
es gelesen hatte gab er es an den Minister Provincialis, und  
dieser ließ es drucken obschon zu Anfangs sehr große Schwierig-  
keiten waren.

Molinos war aus Arragonien in Spanien gebürtig und  
kam 1670 nach Rom wo er mit dem Cardinal Odescalchy sehr  
gut Freund war, und als dieser Papst wurde, so mußte er in  
den Päpstlichen Pallast wohnen.

Als sehr angesehene Personen ihm bei den Papste verklagten,  
so sagte der Papst: ich finde keine Schuld an ihm.

Der Cardinal Odescalchy hatte den Namen Innocenz der XI. angenommen und da sie bei dem Papst nichts ausrichten konnten, so wandten sie sich nach Frankreich an den Hof Ludwigs des XIV., der einen Jesuiten als Beichtvater hatte. Dieser ließ sich von ihm einnehmen und befahl seinen Gesandten in Rom, daß die Sache doch möchte untersucht werden.

Dieser Gesandte war auch ein Freund des Molinos, aber er mußte gehorchen.

Der Papst wurde nun sehr betrübt, und verwies ihn an das General-Inquisitions-Amt.

Im Jahr 1685 ließen sie Molinos ins Gefängniß führen und alle seine Sachen in Verwahr nehmen, welche größtentheils aus Briefen bestanden die täglich an ihm geschrieben wurden.

Der Papst war hiebei blos Zuschauer, und pflegte zu sagen, daß er nichts darin finden könnte.

## 3.

Beruzzzy wurde auch gefangen gesetzt, doch wagte er es einmal mit des Pabstes Erlaubniß den Molinos im Gefängniß zu besuchen.

Der Graf Vespasiany und seine Gemahlin wurden ebenfalls ins Gefängniß gesetzt, so, daß der Gefangenen über 200 waren und alles wegen Molinos.

Sein Prozeß wurde nun mit aller Schärfe betrieben und die Inquisition sandte eine Solenne Deputation an den Pabst, und zwar so daß sie nicht an den Pabst Innocenz den XI. sondern an Odescalchy sprach, und ließen ihn fragen: über seinen Glauben.

Den das Inquisitions Gericht in Rom hat das Recht Jedermann zu fragen über seinen Glauben, und selbst den Pabst.

Endlich erschien das Urtheil den 3. September 1687 und Molinos mußte dieses in Buskleidern mit gebundenen Händen anhören.

Als die Mönche die Protokolle verlesen hatten so that er die Kirchenbuße und sprach diese Worte: Sehet welch ein Mensch beschuldigt aber leicht tragend.

Dann bat er ob es ihm erlaubt sein möchte zum Volke zu reden, allein dieses wurde ihm versagt.

Als er abgeführt wurde rief das Volk: zum Feuer zum Feuer. Molinos sagte zu einen Dommitaner-Mönch: Es ist ihnen zu gut zu halten denn sie haben heute einen Feiertag gehabt.

In dem Kloster angekommen ging er in sein Kämmerlein wie er es nannte und man schloß die Thür hinter ihm zu. So begraben lebte er noch 9 Jahre lang bis er im Jahr 1696 starb alt 56 Jahr und wie man sagt an Gift.

Der Clemens der XIV. der von 1768 bis 1775 Pabst war und der die Jesuiten aufhob, soll auch an Gift gestorben sein. Soviel ist sicher, er glaubte dieses, und er pflegte zu sagen: Ich sterbe und ich weiß wohl warum. \*)

\*) Durch ein eigenes Schicksal habe ich den Hut und den Pantoffel hier in Düsseldorf von Clemens des XIV. gesehen. Ehe er Pabst wurde war er Menorit zu Trident in Tyrol und hatte einen Aufwärter von Paderborn. Als er Pabst wurde nahm er den Bruder Henderich mit nach Rom und 3 Tage vor seinem Tod da ließ er den Bruder Heinrich kommen und sagte ihm: daß er sterben würde, und sobald er todt sey dann ließen sie den Bruder Henderich ins Gefängniß setzen. Er wolle ihm rathen, daß er gleich über die Alpen ging und zum Andenken vermachte er ihn den Cardinals hut und Pantoffel den er selbst getragen hatte. Der Bruder Heinrich ging nun gleich über die Alpen und kam nach Cöln in das Menoriten Kloster. Hier erzählte er die Geschichte und im Jahr 1775 kriegte sie der Churfürst von Cöln zu hören. Dieser ließ nun gleich den Bruder Heinrich nach Bonn kommen mit dem Cardinals hut und Pantoffel. Er überzeugte sich von der Richtigkeit und

Ich ging jetzt in Saarn zu einem Freunde und sagte ihm daß ich den geistlichen Wegweiser von Molinos nicht bekommen könnte ungeachtet ich mir sehr viele Mühe darum gegeben habe.

Dieser Freund sagte, daß er den geistlichen Wegweiser hätte, aber er sei sehr alt etwa von 1700 wo man ihn in Frankfurt bei Christoph König herausgegeben habe.

Er holte ihn mir und ich habe die Erlaubniß Alles was Molinos Lebens Umstände betrifft drucken zu lassen. Es ist ja nur ein paar Bogen.

Es sind zwei Kupferstücke hiebei die wahrscheinlich von Münzen genommen sind, und die 1 Zoll 6 Linien hoch sind.

Die erste Münze stellt das Brustbild von Molinos dar mit der Ueberschrift: D. Michael de Molinos Sacerdos auf der Rehr-

ließ ein Dokument aufsetzen, und besiegeln woran diese beiden Stücke immer erkannt werden könnten.

Dieses Dokument habe ich nebst den Cardinalshut und Pantoffel wie schon gesagt in Düsseldorf gesehen.

Daß Clemens der XIV. an Gift gestorben, ist eine allgemeine Sage, denn die Italiener hielten sehr viel auf den Tod mit Gift. Nicht so in Deutschland, obgleich wir ein Beispiel in unsern Tagen haben daß eine Frau in Bremen 14 Menschen durch Gift getödtet hat, und da waren nicht allein ihre Männer bei, sondern auch ihre Eltern und Kinder.

Der Pabst Alexander VI. der 1492 Pabst wurde, starb auch an Gift, das er zweien Cardinälen zugebracht hatte, und das durch eine Verwechslung ihm war gegeben worden. Er hat 5 Kinder gehabt mit Rosa Bannozza mit der er in wilder Ehe lebte. Borgia und Lucretia waren die berühmtesten, und diese waren der Blutschande mit ihrem Vater verdächtig. Aber von den 252 Pabsten so bis jetzt gewesen sind, haben Viele ein frommes Leben geführt, wie auch der Pabst Innocenz der XI.

seite der Münze ist nun Molinos im Gefängniß abgebildet. Er sitzt an einem Tische in frommen Betrachtungen denn im Gefängniß hatte er wohl kein Buch zum lesen. Unten drunter stehen folgende Worte:

Was andre meist im Wort von Fried und Ruh gepriesen  
 Hat dieser mit der That bis in den Todt erwiesen:  
 Doch schloss die böse Welt den Friedensboten ein  
 Die Unruh will ja nicht durch Ruh vertrieben sein.

## 6.

Wer der Uebersetzer war vom Geistlichen Wegweiser ist nicht angegeben. Bloss die Buchstaben sind angegeben, D. L. G. F. G. A. etwas was nicht zu billigen ist.

In Leipzig ist eine lateinische Uebersetzung erschienen, von der aber kein Exemplar mehr zu bekommen ist. Die Urschrift bestand aus Italienischen wornach die Französische und die lateinische gemacht ist. Das spanische Exemplar war gar nicht zu bekommen.

Im Jahr 1692 also 4 Jahre vor Molinos Todte hat Herr von Sackendorf geschrieben, das Molinos in allen Ländern auf Besserung gedrungen hätte, und selbst die Inquisitoren in Rom hätten solches gesagt, und bezeugt.

## 7.

Ich ließ nun die kurze Hystorie von dem Autore und seinem Büchlein drucken und zwar so als wenn es das Original gewesen wäre. Dann ist noch ein Register vom geistlichen Wegweiser hiebei abgedruckt aus dem man sehen kann was Molinos gesagt hat und was er nicht gesagt hat.

Düsseldorf, den 12. Juli 1844.

**J. F. Benzenberg.**

**Kurze Historie**  
von  
**dem Autore dieses Büchleins.**

---

**D**r. Michael de Molinos, gebürtig aus dem Königreich Arragonien in Spanien, und aus einer allda vornehmen Familie entsprossen, war ein Mann von holdseligen Wandel, erleuchteten Verstande, und geheiligten Willen.

Er hatte die besten Schul-Lehrer und Mystische Schriften nebst der heil. Bibel fleißig gelesen, und darauß ein grosses Erkänntniß geschöpft.

Zu solchem kam eine wirkliche Erfahrung in folgender Weise. Er war zwar in keinen geistlichen Orden getreten; denn er hielte alle selbst erwehlte Gelübde-Leistung vor eine Hinderung im Christenthum; jedoch, weil vermuthlich seine Eltern oder Vormünder ihn zum geistlichen Stande in der Welt gewidmet mögen gehabt haben, ließ er sich zu einem Secular-Priester der Römisch-Catholischen Kirchen weyhen, und das Amt eines Seelsorgers auflegen.

Solches zu führen, drung er sich niemanden auf, zog oder hielte niemanden an sich, wie der Franciscaner General de S. Maria öffentlich in der Vorrede über diese Handleitung bezeuget.

Die aber von selbst, oder vielmehr durch Gottes Schickung in grosser Anzahl zu ihm kamen, deren einen jeglichen ließ er allemahl mit heilsamen Rath und Unterricht von sich.

Doch geschah, seine meiste Seelen-Führung schriftlich und abwesend durch Hand-Brieflein.

Darauß konte nicht fehlen, er mußte eine grosse würckliche Erfahrung und stetige Vermehrung und Uebung seiner habenden Erkänntniß und Lichtes erlangen, zumahl in denen Irrewegen, darin manche arme Seele verfällt, und auch wie ein guter Seelen-Hirte sie heilsamlich könne zu rechte helfen.

Von jenen Hindernissen einer armen Seele, und auch von dieser Vorsichtigkeit eines Seelsorgers machte er einsmals einen schriftlichen Entwurf vor einen, der, als ers gelesen hatte, ihn annahmete, daß ers mögte zum Druck geben; Wozu er aber sich nicht bereden ließ. Endlich beehrte es sein Beicht-Vater von ihm, dem mußte ers geben: der übergabs nach überlesung zum Druck.

Solcher massen kam in Anno 1675 dieses gegenwärtige Büchlein, Geistliche Handleitung der Seelen ic. in Spanien zuerst an den Tag, mit approbativer Censur etlicher Inquisitions-Qualificatoren und geistlichen Prälaten.

Nachgehends ist es in Spanien etlichemal wieder aufgelegt worden, wie auch in Sicilien und Italien, nachdem es auß der Spanischen in verschiedene Sprachen und Dialectos war übersetzt worden.

Es war Anno 1681 und also in weniger als sechs Jahren schon mehr als zwanzigmahl von neuen gedruckt. Als es der Erz-Bischof zu Palermo in Sicilien ließ drucken, voller Freude, daß Gott ihm dieses Büchlein hatte lassen zur Hand kommen, und mit Aufmunterung, daß man auch sol in die Hand nehmen dieses unschätzbare, ob schon kleine Tractätlein, wie ers in seiner weitläufigen Vorrede nennet, un' inestimabile, ancorche breve, operetta.

Nachgehends ist der Druck desselben noch vielmahl mehr wiederholet worden, nebst einer andern kurzen Schrift eben desselben Autors, von täglicher Communion, die man denen darnach hungerigen Seelen billich sollte nicht versagen.

Es ist nicht leicht aufzusprechen oder sich einzubilden, was vor eine grosse Veränderung entstund.

Wer nur einigermaßen gutes Willens war gewesen, begunte nunmehr ganz stille, ruhig und eingekehrt zu leben, und rohe Menschen wurden sitzsam, und ohne Wort gewonnen, von blosser Sehung jenes stillen Wandels in der Furcht.

Durch ganz Italien spürte man diese Veränderung, aber am meisten hörte man, daß sie angefochten begunte zu werden in den Städten Neapolis und Rom, darinnen viele von den Herren Geistlichen selbst die Buchlein so lieb und wehrt hielten, daß sie darauß das Maas nahmen, ihre Beicht-Kinder zu unterrichten.

Auch war der Autor selbst nunmehr in Italien, und zwar zu Rom, und daselbst beliebt von Hohen und Niedrigen, unter andern auch vom Cardinal Odescalchi, der, als er Papst ward, ihm auferlegte, bey ihm im Päpstlichen Pallast zu wohnen.

Traun Innocentius Undecimus, hörte ihn gerne; Das erweckte aber lauter Haß und Reid bey den Höflingen und unter denen Geistlichen, sonderlich bey den Jesuiten.

Die begunten öffentlich zu schreiben wider den Molinos, und einen andern damahls auch nur Secularen Priester, Namens Petrucci, der ein groß Buch von geistlichen Briefen und Mystischen Behandlungen in Itälänischer Sprache hatte lassen außgehen, und der mit dem Molinos ein Herz und eine Seele war.

Diese beyde gleiches Irrthums beschuldigte Herzens Brüder verantworteten ihre Sache wider ihre Verkläger vor Pabst Innocentio Undecimo so wol, daß sie frey und loß gesprochen, und ihrer Widersacher Schriften verboten wurden.

Diese aber so abgewiesen, ruheten nicht, doch konten sie etliche Jahre lang nichts aufrichten, biß endlich die verhängte Stunde ihrer über Molinos aufzuübenden Macht kam, da ließ Gott zu, daß sie ihr Mühtlein kühlten auf folgende Weise.

Sie nahmen in Anno 1684 ihre Zuflucht zu dem Könige in Frankreich, mit Vorstellung, daß zu einer Zeit, da seine Majestät in dero Königreich die Kegerey aufrottete, der Pabst selbst eine neue im Busen hegete, die schon ganz Italien angestecket, deren Urheber Molinos ein Spanier, ein gefährlicher Mann, von dem sich der Pabst so hätte einnehmen lassen, daß sie kein Gehör könten kriegen: wo nun Seine Aller-Christlichste Majestät hie nicht zuträte, so müste die Christliche Kirche untergehen.

Der König ließ sich von ihnen einnehmen, und schrieb an seinen zu Rom residirenden Abgesandten, er solte mit äußerster Schärfe den Molinos verfolgen.

Der Abgesandte selbst war dem Molinos nicht ungünstig, doch aber dem Befehl seines Herren und Königes zur Folge, ging er zum Pabst, und beehrte, daß eine Inquisition über Molinos mögte angestellet werden.

Darüber wurde der Pabst sehr betrübt, doch um des Eifers willen, den der grosse König mit Drohung gegen den Pabst ließ bezeugen, verwies er den Abgesandten ans General-Inquisitions-Amt.

Nun hatten des Molinos Widersacher dem königlichen Abgesandten gnug schwerer Auflagen Vorschub getahn, mit solchen Beschuldigungen meldete sich der Abgesandte an vor dem besagtem Tribunal, und mit Vorlegung des ernstlichen Begehrens des Königes, daß sie ihr Amt tuhn, und diese gefährliche Kegerey untersuchen und ausrotten solten.

Von Stund an sandten sie hin ihre Diener, das war im Majo 1685 und ließen Molinos in eines ihrer Gefängnisse führen, und alle seine Sachen in bewahr nehmen, bestehende meist

in Briefen, die täglich und in grosser Menge an ihn geschrieben kamen.

Das schiene eine grosse und ebengleiche Gefahr zu werden über alle seine Correspondenten: allein sie blieben ganzer zwey Jahre lang zwischen Furcht und Hoffnung hängen.

Indessen wurd die Untersuchung und Berathschlagung in geheim fleißig fortgesetzt, und ein Edict durch ganz Italien an alle und jegliche Dertter gesandt, darin die Lesung der Bücher des Petrucci, und des Molinos bey schwerer Straffe verboten wurde, im Nahmen des General-Inquisitions-Amtes.

Der Pabst war hiebey ein blosser Zuseher, und wenn jemand vor ihm erwehnte, daß in Molinos Büchlein so gefährliche Irrthümer wären, pflegte der Pabst, dieselbe nicht darin finden zu können, zu antworten.

Als er auch nummehro dem Molinos selbst keine Hülfe und Rettung vermogte beyzubringen, suchte er gleichwol dessen gute Freunde so viel als möglich in Sicherheit zu stellen.

Solcher vier oder fünfe, die theils schon Bischöfe, theils nur gemeine Priester waren, setzte der Pabst im September 1686 in den Cardinals-Stand, welcher in der Römischen Kirchen vor die höchste Würde nächst nach der Päpstlichen, und deswegen vor unverbrüchlich und sonderlich geachtet wird.

Die Einführung erwehnter Personen gieng mit Mühe doch endlich von statten; Unter denselben war auch der mehr erwehnte Petrus Mathäus Petrucci, dem der Pabst schon vorhin das Bischofthum seines Vaterlandes Jesi hatte geschenkt, so ihm aber nachgehends als einem Irr-Geist durch Ausspruch des Inquisitions-Amtes wieder genommen wurde, mit Befehl, binnen Rom zu bleiben, und weder etwas schreiben noch drucken zu lassen.

Ein so gelinder Spruch geschah über ihn in Ansehung seiner Cardinals-Würde, deren Unverleglichkeit denen Herren Inquisitoribus selbst angelegen war, als deren gröster Theil Cardinäle sind.

Petruccei hielte sich dann, nach dem sein Freund gefangen gelegt war, sehr stille und eingezogen; Dennoch wagte ers einmahl mit des Pabstes Erlaubniß, als ein Jonathan seinen David im Gefängniß zu besuchen, da sie sich etliche Stunden lang sahen und sprachen, welches ihr letztes mahl auf dieser Welt geblieben.

Anno 1687 den 9. Februarii, erhob sich zu Rom plötzlich ein groß Ungewitter der Verfolgung derer so genanten Quietisten, welches Wort von dem Lateinischen Quies, welches Ruhe heisset, herkommt, und bezeichnet Spottswiese solche Leute, die dem von der Gemüths-Ruhe geschriebenen Molinos nicht abhold seyn; und, du bist auch ein Quietist, war hie jetzt so arg, als dort ein Galileer.

Der Graf und seine Gemahlin Bospiniani, unterschiedliche fromm- und gelahrt-benahmte Priester, des Cardinals Petrucci Secretarius, und Vetter, und mehr andere Persohnen, Gemeine und auch Vornehme, an der Zahl über siebenzig, wurden durch die Schergen und Diener des Inquisitions-Amtes auß den Häusern geholt, und ins Gefängniß gelegt; Des andern und folgende Tage wurde damit immer fort gefahren, und in weniger als vier Wochen Zeit war die Zahl solcher Gefangenen über zwey hundert.

Wobey denen Herren Inquisitoren selbst wehe ward, als sie sahen, daß bald kein Gefängniß-Raum mehr übrig, und die meisten der schon Gefangenen so wol zu frieden sich daselbst bezeiget, als wären sie daheim.

Als nun die Inquisitores, was ihnen zu tuhn war bey so bewandter Sache, nicht wusten noch bedenken konnten, ergriffen sie diesen Raht, es wäre besser, daß der einzige Molinos desto härter lidte, und exemplariter vor allen abgestrafet würde, denn daß man allen Gefangenen den Proceß formirete.

Wie gesagt, so getahn.

Alle mit einander, erstlich die Grossen, nachgehends die Gemeinen, wurden in der Stille, ein jeglicher mit scharfen, doch nur mündlichen Verweiss, Ios= und wiederheim gelassen: aber Molinos sein Proceß wurde mit desto grösserer Ernst vor die Hand genommen.

Vierzehn Zeugen wurden wieder ihn aufgenommen, deren zar sechs gezwungen, acht aber waren freywillig aufgetreten.

Es stimmete aber ihr Zeugniß nicht überein mit Molinos Geist und Sinn, denn sie sagten die Worte zwar die er geredet, aber nicht die Umstände seiner Absicht, Verstand, Meinung und Beschränkung solcher seiner aufgespröchenen Rede.

Dennoch aber auß solchen Zeugnissen und auß mehr dergleichen auß diesem Büchlein und auß Briefen heraus gezogenen, wurde das Corpus delicti und die, ganze Beschuldigung formiret, bestehende in 68 Propositionen, die Molinos sol gelehret haben, die der Erz-Bischof von Camerik bey seiner Anno 1697 heraus gegebenen Instruction Pastorale anhenken und durch den Druck renoviren wollen.

Solche nennet der Pabst voll von gefährlichen und schändlichen Irrthümern.

Man muß aber, wenn man Innocentii Undecimi Nahmen der Verdammungs-Bulle siehet vor- und nachsehen, nicht meinen, daß derselbige seinen ehmaligen Freund so übel zuletzt gehandelt; nein, vielmehr hat derselbige, als es schon eine außgemachte Sache mußte seyn, daß Molinos geirret, noch allezeit behauptet, wenn jener ja in ein' oder anderm Lehr-Punct mögte gefehlet haben, so sey er doch ganz gewisse ein ehrlicher und sehr tugendhafter Mann.

Mit welchem Behaupten Innocentius sich selbst in Gefahr brachte.

Demn als die Herren Inquisitores befürchteten, es würde Innocentius ihr abgefassetes Urtheil wider Molinos zu unter-

schreiben schwerlich können bewogen werden, ergriffen sie dieses Mittel, um dem Pabst einen Schrecken einzujagen.

Sie sandten auß ihrem Mittel etliche, als eine solenne Deputation an ihn, jedoch nicht als Pabst, sondern als Benedictum Odescalchi, und lieffen ihn über seinen Glauben befragen, und so weiter.

Innocentius, der bis an seinen Tod die Päßstliche Würde behalten hat, befand sich daher genötiget, seinen Freund, wiewol er ihn vor gerecht und unschuldig hielt, ihrem Willen auf einmahl zu überantworten, daß er nach formirter Kirchen-Busse in eine enge und ewige Gefängniß eingesperrt würde.

Solch Urtheil wurd den 3. Septembris 1687 vollzogen.

Er ward auß seiner bisherigen Gefängniß geholet, und auf einen offenen Wagen nach der Kirche Della Minerva geführt.

In derselben war eine Schaubühne aufgerichtet.

Als er auf dieselbe kam an den ihm drauf angewiesenen Ort, machte er eine tieffe Reverenz, und stund da in einem so genannten Buß-Kleide mit gebundenen Händen, und darin haltender brennender Wachskerze, bis alle Acta in seinem Proceß von etlichen Mönchen abwechselungsweise etliche Stunden lang hergelesen wurden.

Als solches zu Ende war, taht er die ihm aufgelegte Kirchen-Busse, und sprach diese Worte: Vedete un' huomo infamato, ma pentito.

Sehet welch ein Mensch, beschuldiget, aber leyd tragend.

Ferner baht er, ob es ihm erlaubet mögte seyn, eine Rede zum Volk zu halten; allein es wurd ihm versaget.

Womit er wol zu frieden war, wie denn auch nicht die geringste Ungebärde oder Kleinmüthigkeit an seinem Gesichte gespüret ward, sondern er hatte mit freyen und munteren Augen, als sehr wol gemuhtet, die Leute umher angesehen, und gar liebreich und freundlich gedanket denen die ihn gegrüßet.

Endlich wurde er wieder abgeführt, und ein Mönch saß neben ihm.

Als nun etliche Menschen riefen: al fuoco, al fuoco, zum Feuer, zum Feuer! sagte Molinos zu seinem Gefährten: Es ist ihnen zu gute zu halten, denn sie haben heute einen Feyertag gehabt.

Als sie aber nummehr zur Stelle waren, gab Molinos jenem mit diesen Worten Abschied: Nun seydt Gott befohlen, es wird der Jüngste Tag offenbahr machen, an wessen, ob an eurer, oder meiner Seite die Wahrheit gewesen.

Und damit ging er in sein Kämmerlein, wie ers nante, und man schloß die Thür hinter ihm zu.

So begraben lebte er über neun Jahr lang.

Man spürte, daß er darin gestorben war Anno 1696 den 28. Decembris, am Tage der unschuldigen Kinder, gelebt habende 56 Jahre und darüber.

\* \* \*

Ueber diese Lebens-Beschreibung hat man seithero auß dem Munde eines nahen Anverwandten und leiblichen Schwester-Sohns dieses D. Molinos, Namens Francisci Gonsales Villalon nachfolgende Umstände hievon vernommen.

Es sey nemlich Michael de Molinos geboren Anno 1640 den 21. Decembris zu Patacina in Arragonien: sein Vater sey gewesen Don Joh. Andreas de Molinos, Juris Utriusque Doctor und Auditor totius regni Arragoniae et Navarrae: die Mutter habe geheissen Donna Anna Maria Penduchu, beyde auß Adlichen Geschlecht.

Seine beyde leibliche Brüder wären gleichfalls zu Weltlichen Dignitäten gelanget; mit Nahmen Don Joh. Baptista Simon Molinos, ein Capitain im Mayländischen, und Don Joh. Andreas Molinos, Gouverneur zu Uterera bey Sevillaen, seine

Schwester heiße Donna Maria Elisabetha, welche auch einem Gouverneur verheyrahtet sey und noch lebe.

Sein Groß-Vater sey gewesen Don Josephus de Molinos, und die Groß-Mutter Donna Antonia Contu.

Es ist aber Doctor Molinos hernach zu Pampelone erzogen worden, allwo sein Vater die meiste Zeit gewohnt gehabt, und der Sohn selbst hernach zum ersten mahl Priester worden.

Auf der Universtät Coimbra ist er hernachmahls Doctor Theologie worden, und um das Jahr 1669 oder 1670 aus Spanien in Italien übergangen, wo selbst ihm nach und nach begegnet ist, was oben erzählet worden.

Von seinem Tode ist noch dieses anzumerken, daß er nicht, wie in den gemeinen Gazetten berichtet worden, am Tage der unschuldigen Kindlein gestorben, sondern am Tage Innocentii Infantis, oder des Kindleins Innocentii, welcher auf den 18. October in der Römischen Kirchen einfällt.

Er sol in die drey Monate krank gelegen, und vom stitigen Brechen geschwächet worden seyn.

Welches ob es vom beygebrachten Gift hergerühret, man an seinen Ort gestellet seyn läßt.

Man hat den Leib in demselben Closter der Dominicaner, darin er im Gefängniß verstorben, auch begraben, nemlich in dem Closter San Pedro Montorio, und zwar mit dieser kurzen Grabschrift:

**Hic jacet D. Molinos Magnus ille Hereticus.**

Oder auf Italiänisch:

**QUI E IL CORPO DEL D. D. MOLINOS, IL  
GRAN HERET.**

Allhier liegt D. Molinos, der grosse Ketzer.

Seine Güter, welche er in Spanien gehabt, und sich auf die 40000 Rthlr. oder Spanische Realen de Ocho belaufen, sind ihm von der Inquisition gänzlich genommen und confisciret worden.

Gleich wie man auch wider alle, die nur in den geringen Verdacht des Quietismi kommen, aufs schärfste noch igo in Spanien verführet; und was in Frankreich noch neulichst mit dem berühmten Erz-Bischof von Cambray vorgegangen, ist mehr bekant als daß es hier wiederholet werden darf. \*)

---

\*) Fenelon wurde 1683 des Quietismus angeklagt.

**Benzenberg.**

Faint, illegible text, likely bleed-through from the reverse side of the page.

Molinos geistlicher Wegweiser.

**Verzeichniß**

deren Capitel und ihres Inhalts.

1. Vorbericht.
2. Vorrede des Autoris.
3. Einleitung zu dem geistlichen Wegweiser,

Oder

**Summarische Verfassung dieses Werks.**

Der 1. Bericht.

Wie man durch zwene Wege zu Gott gehen könne; deren der Erste ist die Betrachtung, und der Gebrauch des Verstandes, eins aus dem andern zu schließen: Und der Andere, der bloße Glaube und die Beschauung.

Der 2. Bericht.

Was die Betrachtung und was die Beschauung sey, und wie sie von einander unterschieden seyn.

Der 3. Bericht.

Was für ein Unterschied sey unter der durch die Übung erlangten oder wirkenden, und unter der eingegoffenen oder leidenden Beschauung; Dergleichen von den Kennzeichen, wobey man merken kann, wenn Gott wolle, daß die Seele von der Betrachtung übergehen soll zur Beschauung.

Der 4. Bericht.

Das der Zweck und Inhalt dieses Buchs sey, die Widerspenstigkeit unsers eigenen Willens auszurotten, damit wir den innerlichen Frieden erlangen mögen.

Des  
**geistlichen Wegweisers.**

Den  
 innerlichen Frieden zu erlangen,

Erstes Buch.

Von geistlicher Finsterniß, Dürre und Anfechtung, wodurch  
 Gott die Seele reiniget; und von der Einkerung der Seelen-  
 Kräfte in ihrem Grund.

- Capitel 1. Aufdaß Gott in der Seelen ruhe, muß sie ihr Herz in  
 aller Unruhe, Anfechtung und Bedrängniß stillen und befriedigen.
- Cap. 2. Obschon die Seele sich in solchem Zustande befindet, daß  
 sie nicht betrachten kann, so soll sie doch im Gebet beharren, und  
 sich deswegen nicht ängsten noch bekümmern.
- Cap. 3. Gleiches Inhalts.
- Cap. 4. Es darf auch die Seele sich nicht ängsten und bekümmern  
 noch das Gebet verlassen, wenn sie sich in der Dürre und ohne  
 Salbung befindet.
- Cap. 5. Fortsetzung voriges Inhalts, daß zweierlei Andacht sey,  
 davon die entfindliche hindanzusetzen, und daß die Seele nicht  
 müßig sey, ob sie schon nicht mit Gedanken umgehe.
- Cap. 6. Die Seele soll sich nicht verunruhigen, wenn sie sich mit  
 Finsterniß umgeben siehet; Sintemal dieselbe ein Mittel ist zu  
 ihrer größten Glückseligkeit.
- Cap. 7. Aufdaß die Seele zu ihrem innerlichen Frieden kommen  
 möge, muß Gott sie selbst reinigen; indem die Uebung und Töb-  
 tung, so sie gebrauchet, hierzu nicht genug sind.
- Cap. 8. Voriges Inhalts.
- Cap. 9. Die Seele soll sich nicht ängsten und bekümmern, noch  
 von dem geistlichen Wege sich abwenden, darum daß sie von  
 Anfechtung bestritten wird.

- Cap. 10. Eben dieses Inhalts.
- Cap. 11. Von der innerlichen Einkehrung, und wie die Seele sich darin, wie auch in dem geistlichen Kriege, womit sie der Teufel alsdann zu beunruhigen trachtet, zu verhalten habe.
- Cap. 12. Weitere Ausführung des Vorigen.
- Cap. 13. Wie die Seele in der innerlichen Einkehrung sich zu verhalten habe.
- Cap. 14. Wie eine Seele, die sich mit einer völligen Uebergabe, durch eine einfältige That des Glaubens in Gottes Gegenwart gestellt hat, allezeit in einer, obwohl nicht wirklichen, doch derselben im Grunde gleichenden und zu Wege gebrachten Beschauung wandele.
- Cap. 15. Gleiches Inhalts mit dem Vorigen.
- Cap. 16. Wie man in die innerliche Einkehrung, oder Einziehung der Seelen-Kräfte in ihren inwendigen Grund, eingehen könne, durch die allerheiligste Menschheit Jesu Christi.
- Cap. 17. Von dem innern und geheimen Stillschweigen.

Des  
**geistlichen Wegweisers,**  
 wie

die Seele den innerlichen Frieden erlangen soll,

**Zweites Buch.**

Von dem geistlichen Vater; von dem Gehorsam, den man ihm schuldig ist; Von unbescheidenen, oder unbedachtsamen Eifer; Und von der innerlichen und äußerlichen Buße.

- Cap. 1. Das beste Mittel die List des Feindes zu überwinden ist, daß man sich einem geistlichen Vater unterwerfe.
- Cap. 2. Voriges Inhalts.

- Cap. 3. Wie der unbedachtsame Eifer, und die unordentliche Liebe gegen den Nächsten, den innern Frieden verstore.
- Cap. 4. Voriges Inhalts.
- Cap. 5. Wer ein Führer der Seelen seyn will, dieselbigen in dem innern Wege zu leiten, der muß, dazu Licht, Erfahrung, und einen göttlichen Beruf haben.
- Cap. 6. Ein Unterricht für die Beichtväter und geistliche Führer.
- Cap. 7. Fortsetzung dieses Unterrichts; woran etliche Beichtväter zu hangen pflegen; und was für nöthige Gaben zu solchem Beicht-Amte, wie auch darzu, daß er die Seelen in dem innerlichen geheimen Wege recht führe, erfordert werden.
- Cap. 8. Fortsetzung dieses Stückes.
- Cap. 9. Daß der einfältige und fertige Gehorsam das einzige Mittel sey, in dem geistlichen Wege sicher zu wandeln, und den innerlichen Frieden zu erhalten.
- Cap. 10. Voriges Inhalts.
- Cap. 11. Zu welcher Zeit, und in welchen Dingen einer innerlichen Seele der Gehorsam am meisten vonnöthen sey.
- Cap. 12. Gleiches Inhalts mit dem Vorigen.
- Cap. 13. Daß der oftmalige Gebrauch des heil. Abendmahls ein kräftig Mittel sei, alle Tugenden, und insonderheit den innerlichen Frieden zu erlangen.
- Cap. 14. Eben hievon.
- Cap. 15. Zu welcher Zeit man die geist- und leiblichen Bußübungen gebrauchen müsse; und wie schädlich dieselben sein, wenn sie ohne Bescheidenheit, nur nach unserm eigenen Urtheil, und Gutdünken vorgenommen werden.
- Cap. 16. Was für ein Unterschied sey zwischen der äußerlichen und innerlichen Buße.
- Cap. 17. Wie sich die Seele verhalten soll wenn sie je zuweilen strauchelt, und es hie oder da versiehet, damit sie sich darüber nicht verunruhige, sondern es zu ihrem Nutzen anwende.
- Cap. 18. Voriges Inhalts.

Des  
**geistlichen Wegweisers,**  
 den  
 innerlichen Seelen-Frieden zu erlangen,

Drittes Buch.

Von dem geistlichen Märterthum (martyrio) oder Leiden, wodurch Gott die Seelen reiniget; von der eingegossenen oder leidenden Weise (ohne des Menschen Zuthun und Würken) mitgetheilten Beschauung; von der vollkommenen Selbst-Verlängnung, und Uebergabe in den göttlichen Willen; von der Herzens-Demuth und göttlichen Weisheit, wahren Vernichtung und vom innerlichen Friede.

Cap. 1. Von dem Unterscheide des äußern und innern Menschen.

Cap. 2. Voriges Inhalts.

Cap. 3. Daß der innerliche Friede nicht erlanget werde durch entfindliche Süßigkeit, noch durch geistlichen Trost, sondern allein durch die Verlängnung sein selbst.

Cap. 4. Von zweierlei Arten des geistlichen Märterthums, wodurch Gott die Seelen, mit welchen er sich vereinigen will, führet.

Cap. 5. Wie nützlich und nöthig es sei für eine innerliche Seele, daß sie dieses erste geistliche Märterthum geduldig leide.

Cap. 6. Von dem andern geistlichen Märterthum oder Marterstande, wodurch Gott die Seele, welche er mit sich vereinigen will, reiniget.

Cap. 7. Daß die innerliche Tödtung, und die gänzliche Uebergabe nothwendig sein, den geistlichen Frieden zu erlangen.

Cap. 8. Gleiches Inhalts.

Cap. 9. Daß eine Seele, so sie den innerlichen Frieden erlangen will, Elend erkennen müsse.

Cap. 10. Von der wahren und falschen Demuth, und von ihren unterschiedlichen Würkungen.

- Cap. 11. Von enen Kennzeichen, oder vielmehr Maximen und Grundregeln eines einfältigen, und wahrhaftig demüthigen Herzens.
- Cap. 12. Was die innerliche Einsamkeit sei, welche am meisten dienet zur Erlangung des geistlichen Friedens.
- Cap. 13. Was da sei dieselige Beschauung, die der Seele ohne ihr Zuthun mitgetheilet wird, und dabei sie sich nur leidend hält, sammt dero wunderbaren Wirkungen.
- Cap. 14. Fortsetzung voriges Inhalts.
- Cap. 15. Von zweien Mitteln und Wegen, wodurch die Seele sich zur eingegoffenen Beschauung erhebet, und von ihren unterschiedlichen Staffeln.
- Cap. 16. Von den Kennzeichen, wobei man den innern Menschen, und einen gereinigten lautern Geist erkennen kann.
- Cap. 17. Von der göttlichen Weisheit.
- Cap. 18. Gleiches Inhalts.
- Cap. 19. Von der wahren und vollkommenen Vernichtung.
- Cap. 20. Daß das Nichts ein kurzer Weg, und ein treffliches Mittel sei, zur Reinigkeit der Seele, zur vollkommenen Beschauung, und zum innerlichen Friede zu kommen.
- Cap. 21. Von der höchsten Glückseligkeit des innerlichen Friedens und von desselben wunderbaren Wirkungen.
- Cap. 22. Eine liebreiche Klage, daß so wenig Seelen sein, welche zur Vollkommenheit, zur liebreichen Vereinigung mit Gott, und zur göttlichen Ueberformung gelangen.



## Molinós.

### 1.

Ein Freund in Saarn schickte mir den Molinos geistlichen Wegweiser, und dieß war ein Exemplar was zu Frankfurt und Leipzig herausgekommen ist und zwar im Jahr 1743. Es ist also wenigstens um 40 Jahr jünger wie das Andere, von dem ich meinen Auszug geliefert habe. Auch hat es Seitenzahlen, wohingegen das Andere dieses nicht hat.

Der königl. preussische Inspector Gottfried Arnold hat es herausgegeben, und unter der Vorrede steht: Perleburg den 3. May 1712.

Man sieht hieraus das der geistliche Wegweiser in der katholischen Kirche ein sehr verbreitetes Buch war. Dieses Buch hat von 1675 bis 1681 zwanzig Auflagen erlebt, und es ist wahrscheinlich, daß eine Revolution in der katholischen Kirche entstanden wäre, wenn die Jesuiten es nicht verhindert hätten, dadurch, daß sie den Molinos gefangen setzten, wie solches im Vorigen erzählt worden ist. Denn der Pabst Innocenz der XI. war sein Freund, und er mußte im päpstlichen Pallast wohnen.

Die Gräfin Vespassiani sagte: daß sie in Zukunft Gott beichten würde, und nicht dem Priester. —

### 2.

Ich bin immer der Meinung gewesen, daß die Nord = Amerikaner das Christenthum ändern werden, und zwar durch die Menge der Religionssecten, deren in der Stadt Philadelphia 17 sind, die zwar alle an einen Gott glauben, aber in ihren Religions = Gebräuchen verschieden sind.

Amerika hatte im Jahr 1810, 6 Million Einwohner, und im Jahr 1844 hat es 20 Million Einwohner, unter diesen waren nur 1 Million 300,000 Katholiken. Wenn dies so fortgeht so wird am Ende vom Jahrhundert nämlich 1900 über 100 Million Einwohner sein, und unter diesen 7 Million Katholiken. Die Welt ist dann eine ganz andere wie jetzt. Denn Nord-Amerika hat eine Fläche die so groß ist wie ganz Europa, und Europa hat 212 Million Einwohner.

## 3.

Ich habe den tabellarischen Abriss unserer vorzüglichsten Religions-Parteien der ganzen Erde, vom Prediger an der Nicolay-Kirche zu Duedlsburg Herrn K. G. Haupt, Leipzig 1821. Ein Buch was mit einer außerordentlichen Gelehrsamkeit geschrieben ist, und in 22 Tabellen alle Religionen enthält, die auf dem Erdkreise sind. Nach ihm sind 120 Million Katholiken die den Pabst als ihr Oberhaupt verehren. Und diejenigen die den Pabst nicht als ihr Oberhaupt verehren sind 43 Million Griechen, 12 Million die in England zur bischöflichen Kirche gehören, 29 Million Lutheraner und 10 Million Reformirte wobei die Herrnhuter, Quäcker u. s. w. nicht mitgezählt sind, weil sie in Hinsicht der Bevölkerung nur ungefähr 3 bis 500,000 Seelen ausmachen. Also im Ganzen 94 Million und im Jahr 1900 giebt es, wenn man nun 80 Million hinzunimmt, 174 Million die den Pabst nicht als ihr Oberhaupt erkennen wollen. Die 120 Million Katholiken sind dann in der Minderzahl.

## 4.

In der Elberfelder Zeitung vom 28. Juni 1844 steht ein Aufsatz, über eine Philo-Italienische Gesellschaft, welche ihren Mittelpunkt in Newjork in Amerika hat, und deren Zweck es ist, in Europa und vorzüglich in Italien die Missionen einzurichten.

Sonderbar ist es, daß die Gesellschaft aus 6 verschiedenen Mitgliedern besteht, die alle an einen Gott glauben, aber alle eine andere Religion haben, z. B.: Die Reformirten, die Lutheraner, die Quäcker, die Herrnhuter, die bischöfliche Kirche in England, und es scheint auch die Katholiken.

## 5.

Ich schliese mit der Bemerkung, daß in der Uebersetzung vom Jahr 1743 ein Brief von Molinos an den Bischof von Jessi Petrum Mathaeum Petrucci abgedruckt ist, der im Jahr 1676 geschrieben wurde, und der in italienischer Sprache in seinen Operibus von Petrucci steht. Dieses sind die Einzigen die man noch von Molinos hat.

Es wäre nur zu wünschen, daß dieser Wegweiser, und der Brief von Molinos aufs Neue übersetzt würden, und zwar so wie sie das italienische oder lateinische Original hat.

Es ist gewiß ein Fehler von Terstegen gewesen, daß er den kleinen Kempis etwas geändert hat, z. B. in der Abendmahllehre.

Das ist gegen die freie Untersuchung, und ebenso die augustinische Einleitung der 10 Gebote, die auch Luther hat. Ebenso das Frohnleichnamsfest, das 178 Päbste nicht gefannt haben. Alles dieses ist wie schon gesagt gegen die freie Untersuchung.

Uebrigens ist nicht der Thomas a Kempis der wahre Verfasser der Nachfolge Christi, der erst im 14. Jahrhundert gelebt hat, sondern der wahre Verfasser ist Johann Gerson ein Benedictiner=Mönch, der in Ober=Italien im 12. Jahrhundert lebte, wie auch der Bischof Gregoire gezeigt hat.

Dem im 12. Jahrhundert war noch beim Abendmahl das Brod und Wein gebräuchlich, und das Volk bekam auch Brod und Wein.

Späterhin hat die Kirche dies geändert, und im 14. Jahrhundert war blos beim Abendmahl die Hostie für's Volk.

6.

Ich muß noch hier zum Schluß einen kleinen Irrthum berichtigen, den ich gemacht habe.

Ich habe eine kleine Schrift geschrieben, welche den Titel hat: Wie dachte sich das Abendmahl des Herrn der Apostel Johannes der Lieblingsjünger Jesu? In diesem redete ich von Molinos, und sagte unter anderem, daß er es bei den Dominicanern gut gehabt hätte, nur hätte er nicht schreiben gedürft.

Diese Nachrichten hatte ich von einem katholischen Geistlichen; aber dieses war irrig, wie man aus dieser Lebens-Beschreibung sieht. Neun Jahre hatte er im Gefängniß gefessen und erst im Jahr 1696 da starb er, den 18. October im 56. Jahr, und wie man sagt an Gift, denn er hat 3 Monate krank gelegen, wo er mehrentwils an Erbrechen gelitten hat.

Seine Güter welche er in Spanien besaß und sich auf 40,000 Thlr. oder spanische Realen de Ocho beliefen, sind von der Inquisition eingezogen worden.

**Benzenberg.**

## Inhalt.

	Seite.
Vorwort. . . . .	3
Kurze Hystorie von dem Autore dieses Büchleins. . . . .	9
Verzeichniß des Inhalts vom geistlichen Wegweiser. . . . .	21
Die Ausgabe von 1743 vom geistlichen Wegweiser. . . . .	27

---

Düsseldorf, Druck von J. Wolf.

Index

Index der Namen der Personen  
Index der Sachen  
Index der Stellen

1800

1801

1802

1803

1804

1805

1806

1807

1808

1809

1810

1811

1812

1813

1814

1815

1816

1817

1818

1819

1820

1821

1822

1823

1824

1825

1826

1827

1828

1829

1830

1831

1832

1833

1834

1835

1836

1837

1838

1839

1840

1841

1842

1843

1844

1845

1846

1847

1848

1849

1850

1851

1852

1853

1854

1855

1856

1857

1858

1859

1860

1861

1862

1863

1864

1865

1866

1867

1868

1869

1870

1871

1872

1873

1874

1875

1876

1877

1878

1879

1880

1881

1882

1883

1884

1885

1886

1887

1888

1889

1890

1891

1892

1893

1894

1895

1896

1897

1898

1899

1900

1901

1902

1903

1904

1905

1906

1907

1908

1909

1910

1911

1912

1913

1914

1915

1916

1917

1918

1919

1920

1921

1922

1923

1924

1925

1926

1927

1928

1929

1930

1931

1932

1933

1934

1935

1936

1937

1938

1939

1940

1941

1942

1943

1944

1945

1946

1947

1948

1949

1950

1951

1952

1953

1954

1955

1956

1957

1958

1959

1960

1961

1962

1963

1964

1965

1966

1967

1968

1969

1970

1971

1972

1973

1974

1975

1976

1977

1978

1979

1980

1981

1982

1983

1984

1985

1986

1987

1988

1989

1990

1991

1992

1993

1994

1995

1996

1997

1998

1999

2000

2001

2002

2003

2004

2005

2006

2007

2008

2009

2010

2011

2012

2013

2014

2015

2016

2017

2018

2019

2020

2021

2022

2023

2024

2025

2026

2027

2028

2029

2030

2031

2032

2033

2034

2035

2036

2037

2038

2039

2040

2041

2042

2043

2044

2045

2046

2047

2048

2049

2050

2051

2052

2053

2054

2055

2056

2057

2058

2059

2060

2061

2062

2063

2064

2065

2066

2067

2068

2069

2070

2071

2072

2073

2074

2075

2076

2077

2078

2079

2080

2081

2082

2083

2084

2085

2086

2087

2088

2089

2090

2091

2092

2093

2094

2095

2096

2097

2098

2099

2100

2101

2102

2103

2104

2105

2106

2107

2108

2109

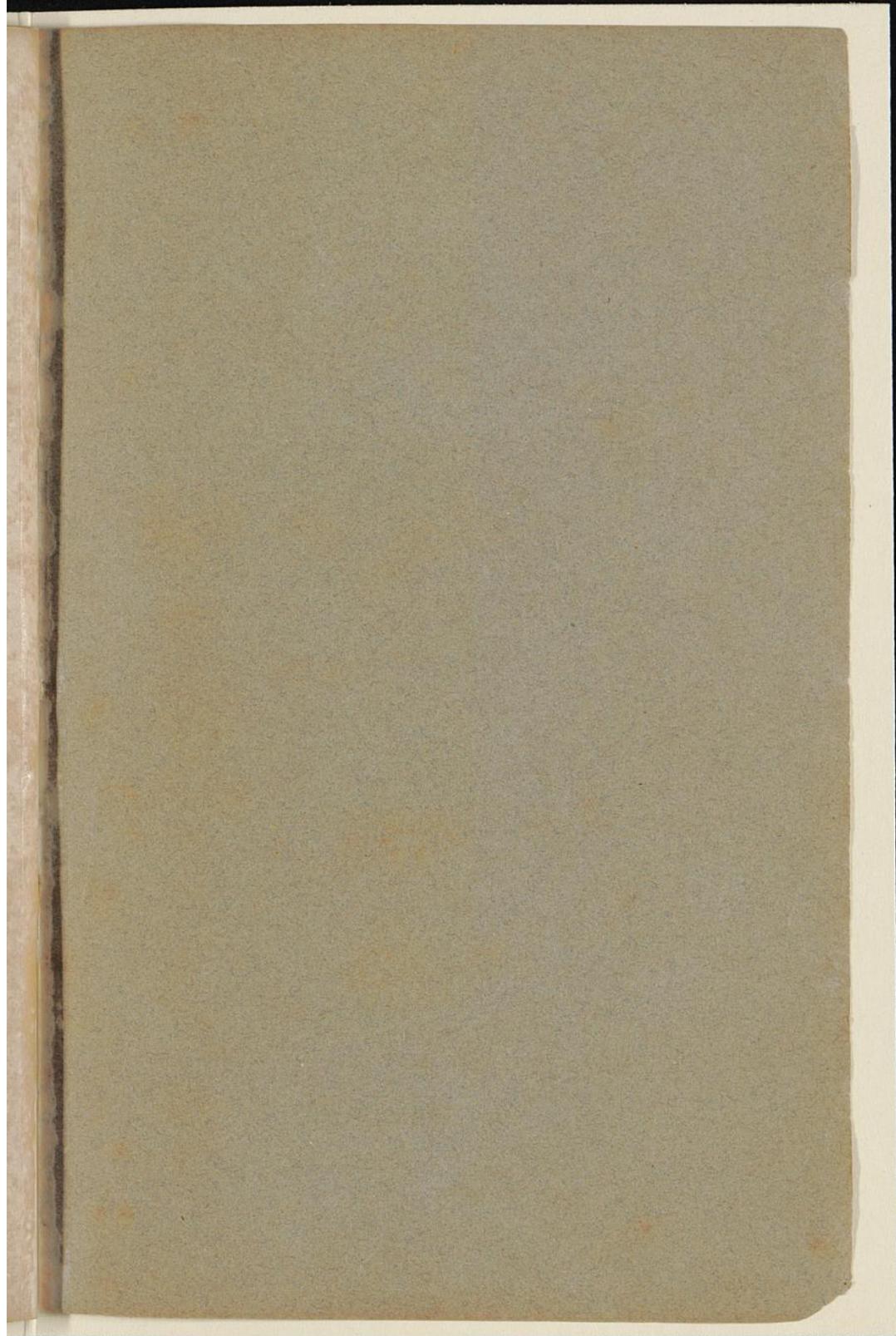
2110

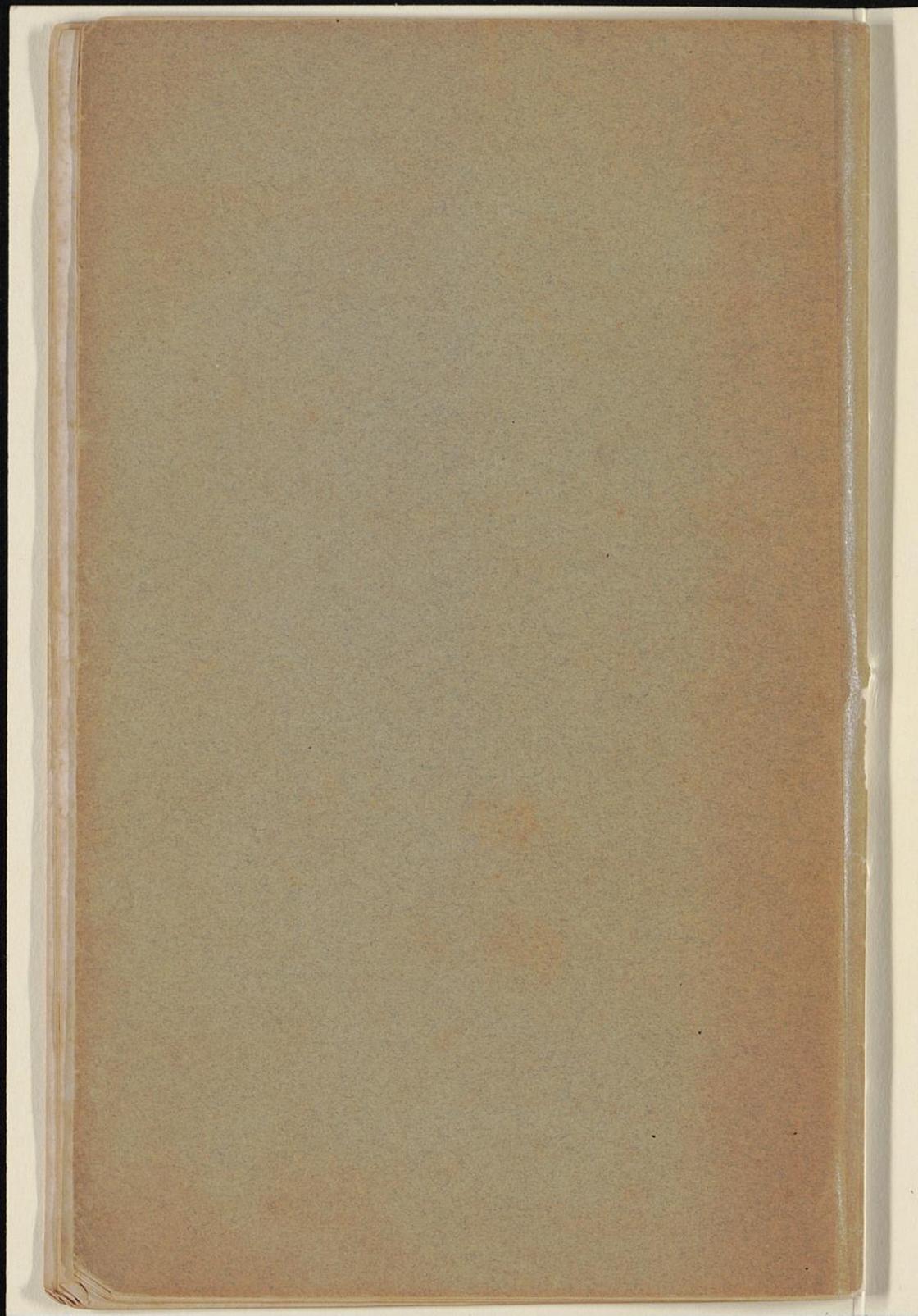
2111

2112

2113

2114





Inches 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15 16 17 18 19 8

Centimetres

# TIFFEN® Color Control Patches

© The Tiffen Company, 2007

Blue	Cyan	Green	Yellow	Red	Magenta	White	3/Color	Black
	